



Turkish | Türkçe

İş Yerinde Yaralanma/Sakatlanma Komisyonu hizmetleri

İçindekiler tablosu

Uzlaşma süreci

1. Aşama	
Uzlaşma başvurusu	5
2. Aşama	
Uzlaşma konferansınızdan önce	7
3. Aşama	
Uzlaşma konferansınız sırasında	9
4. Aşama	
Uzlaşma konferansınızdan sonra	11

Tahkim süreci

1. Aşama	
Tahkim başvurusu	15
2. Aşama	
Tahkim duruşmanızdan önce	17
3. Aşama	
Tahkim duruşmanız sırasında	19
4. Aşama	
Tahkim duruşmanızdan sonra	21

İş Yerinde Yaralanma/ Sakatlanma Komisyonu nasıl yardımcı olabilir?

İş yerinde yaralandıysanız veya sakatlandıysanız, bunun sizin, ailenizin ve iş yerinizin üzerinde yıkıcı bir etkisi olabilir. İyileşmenize ve mümkünse iş gücüne geri dönmenize yardımcı olmak için Victoria WorkCover programı kapsamında tazminat talep edebilir ve destek alabilirsiniz.

Tazminatınızla ilgili bir karara itiraz etmek istiyorsanız, İş Yeri Yaralanma Komisyonu (WIC) size yardımcı olmak için buradadır. Biz, sakatlanan işçiler ve onların işverenleri arasındaki anlaşmazlıkların çözümü için bağımsız ve tarafsız hizmetlere kolay erişim sağlayan bir Victoria Hükümeti yetkilisiyiz.

Böyle bir anlaşmazlık ortaya çıktığında bunun zor ve stresli bir süreç olabileceğinin ve bir çözüme ulaşmanın herkes için önemli olduğunun bilincindeyiz. İlerlemenize yardımcı olabilecek etkin, adil ve uygun fiyatlı bir uzlaştırma ve tahkim hizmeti sunmak için hazır bulunan yetenekli ve destekleyici bir ekibimiz var.

Uzlaşma nedir?

Uzlaşma, iş yeri yaralanmaları/sakatlanmalarında tazminat konusundaki anlaşmazlığınızı tahkim ya da mahkemeye taşımadan önce atmanız gereken önemli bir adımdır. Anlaşmazlığa dahil olan herkesin bir anlaşmaya varmak ve anlaşmazlığı çözmek amacıyla görüşmelere katıldığı gayriresmî ve ücretsiz bir yoldur. Çoğu durumda da başarılı olur.

Tahkim nedir?

Uzlaşmada bir çözüme ulaşılamazsa tahkim, konuyu mahkemeye taşımak yerine hızlı ve gayriresmî bir alternatif olabilir. Tahkim servisimizden ihtilafı konuları değerlendirmesini ve ilgili herkes için bağlayıcı olan bir karar vermesini isteyebilirsiniz. Anlaşmazlığınızı ilerletmek için tahkime veya mahkemeye gitmeye karar vermek sizin seçiminizdir.

Daha fazlasını öğrenin

Bu belgede özetlediğimiz bilgiler, İş Yeri Yaralanma Komisyonunun hizmetleri hakkında genel tavsiyelerdir. Kendi uyuşmazlığınızla ilgili olarak uzlaşma ve tahkim yolları hakkında daha fazla bilgi edinmek için www.wic.vic.gov.au internet sitemizi ziyaret edebilir, info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderebilir veya 1800 635 960 numaralı telefondan bize ulaşabilirsiniz.

Yardım ve Destek

Uzlaşma veya tahkim süreci boyunca herhangi bir zamanda yardıma veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, yapabilecekleriniz şunlardır:

- yardım ve tavsiye için Union Assist, WorkCover Assist veya sendikanızla iletişime geçin;
- anlaşmazlığınız hakkında bir avukatla konuşun;
- 1800 635 960 numaralı telefondan İş Yeri Yaralanma Komisyonu ile iletişime geçin; ve
- bizimle konuşmak için bir tercümana ihtiyacınız varsa, 131 450 numaralı telefondan ücretsiz Telefon Tercüman Hizmeti ile iletişime geçin ve tercümandan 1800 635 960 numaralı telefondan İş Yeri Yaralanma Komisyonu ile iletişime geçmesini isteyin.

Uzlaşma süreci

1. Aşama	
Uzlaşma başvurusu	5
2. Aşama	
Uzlaşma konferansınızdan önce	7
3. Aşama	
Uzlaşma konferansınız sırasında	9
4. Aşama	
Uzlaşma konferansınızdan sonra	11



1. Aşama

Uzlaşma başvurusu

Neden uzlaşma sürecine katılmak zorundayım?

Çoğu durumda, uzlaşma bir anlaşmazlığı çözmek için iyi bir yoldur. Anlaşmazlığa dahil olan herkese söz söyleme ve sesini duyurma fırsatı verir. Yasa, anlaşmazlığınızın tahkime götürülmesi veya mahkemede görülmesi için başvuruda bulunmadan önce anlaşmazlığınızı çözmeye çalışmak için uzlaşmaya katılmanızı gerektirir.

Uzlaşmaya gidebilir miyim?

Aşağıdaki durumlarda uzlaşma için başvurabilirsiniz:

- bir sigortacının talebinizle ilgili olarak kabul etmediğiniz bir karar vermesi; veya
- bir sigortacının makul bir süre içinde bir talebe yanıt vermemesi veya talebinize ilişkin bir ödeme yapmaması.

Bizden *Red Belgesi* aldıysanız, bir anlaşmazlığın tekrar uzlaşma sürecine alınması için başvurabilirsiniz.

Uzlaşma için nasıl başvurabilirim?

İlk adım, *Uzlaşma Başvurusu* formunu doldurmak ve sigortacının talebinize ilişkin kararından itibaren 60 gün içinde bize göndermektir. Bu formu, internet sitemiz olan www.wic.vic.gov.au/resources adresinde 'Uzlaşma Başvurusu' başlığı altında bulabilirsiniz.

Doldurulmuş tüm formları şu adrese gönderin:

- afc@wic.vic.gov.au;
- GPO BOX 251, Melbourne 3001; veya
- Level 1, 215 Spring St, Melbourne adresine şahsen teslim edin.

Başvuru için daha fazla zamana ihtiyacım olursa ne olur?

Uzlaşma Başvurusu formunu doldurmak için 60 günden daha uzun bir süreye ihtiyacınız varsa, bize *Uzlaşma Başvurusu Yapmak için Süre Uzatımı* formunu göndererek süre uzatımı başvurusunda bulunabilirsiniz. Bu formu, internet sitemiz olan www.wic.vic.gov.au/resources adresinde 'Uzlaşma Başvurusu' başlığı altında bulabilirsiniz.

60 gün geçtiyse, uzlaşma başvurunuzu yine de bize gönderebilir ve neden geç başvurduğunuzu bize bildirebilirsiniz.

Benim yerime başkası başvurabilir mi?

Evet, izniniz olduğu sürece bir kişi sizin adınıza uzlaşma başvurusunda bulunabilir. Ayrıca, formdaki soruları doğru bir şekilde yanıtlayabilmeleri için o kişiye doğru bilgileri vermelisiniz.

Başvurumda hangi bilgileri vermeliyim?

Doldurduğunuz başvuru formunu göndermeli ve forma uzlaşma konferansınızın nasıl yapılmasını istediğiniz (şahsen, çevrim içi veya telefonla), size yardımcı olan biri olup olmadığı veya uzlaşmanızda yardım isteyip istemediğiniz gibi bilgileri eklemelisiniz.

Uzlaşma için başvurma nedeninize bağlı olarak, anlaşmazlığınızla ilgili aşağıdaki belgelerden en az birini de temin etmeniz gerekecektir:

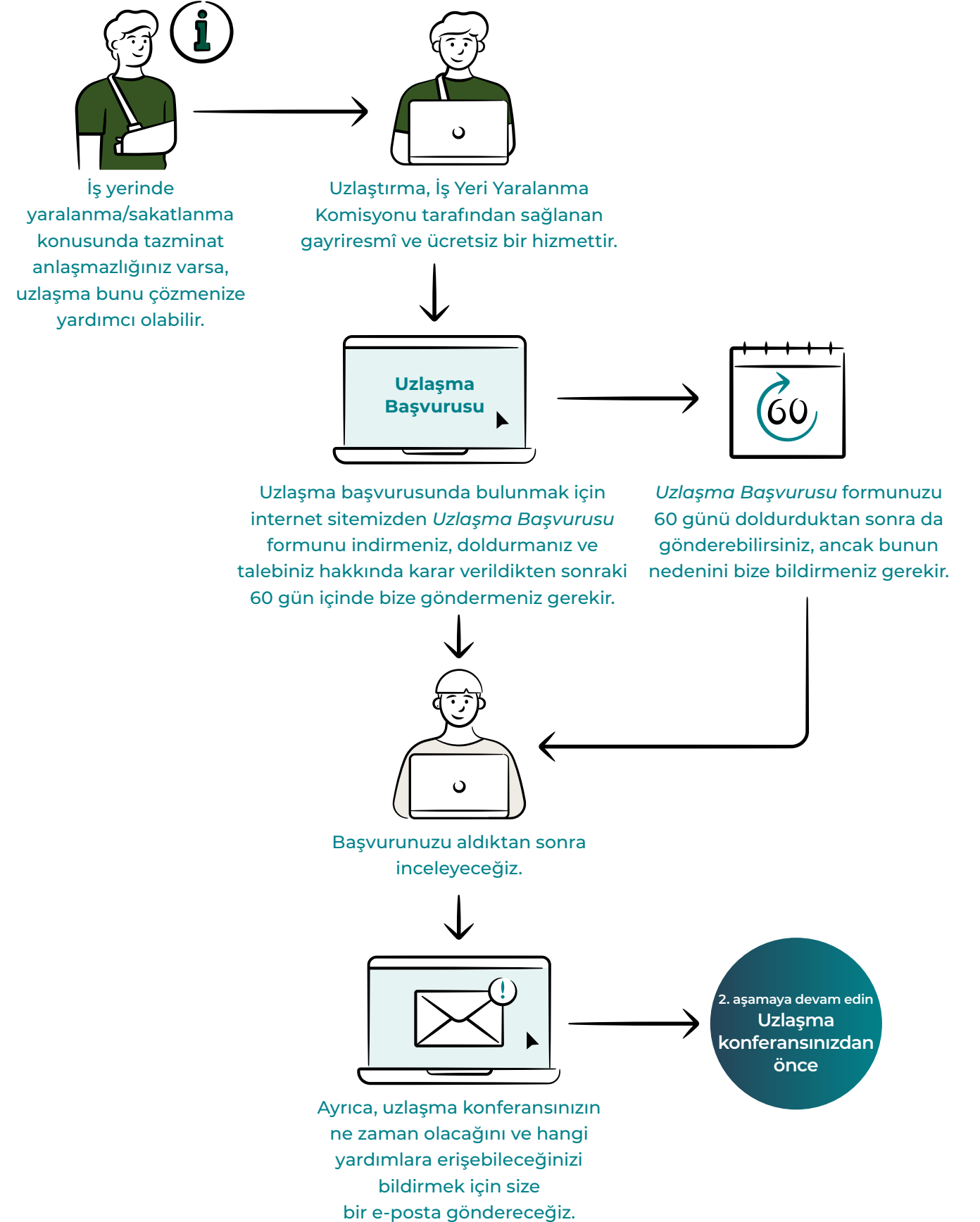
- Sigortacı tarafından verilen karar
- Sigortacının yanıt vermemesi durumunda tedavi talebi
- Sigortacının haftalık ödemeleri yapmaması halinde kapasite sertifikaları
- Sigortacı tıbbi tedavi için ödeme yapmadıysa faturalar veya makbuzlar.

Uzlaşma başvurumun kabul edilip edilmediğini ne zaman öğreneceğim?

Başvurunuzu aldıktan sonra inceleyeceğiz ve başvurunuzun kabul edildiğini ve uzlaşma konferansınızın ne zaman yapılacağını bildirmek için mümkün olan en kısa sürede sizinle iletişime geçeceğiz. Başvurunuzu kabul edemezsek, size nedenlerini yazılı olarak bildireceğiz.

Daha fazlasını öğrenin

Herhangi bir sorunuz varsa veya uzlaşma hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek istiyorsanız, lütfen www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki bilgi formlarımıza bakın, bizi 1800 635 960 numaralı telefondan arayın veya info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderin.



2. Aşama

Uzlaşma konferansınızdan önce

Uzlaşmadan önce ne yapmam gerekiyor?

Uzlaşma konferansına hazırlanmanız için size zaman verilecektir. Bu süre zarfında, tıbbi raporlarınız da dahil olmak üzere anlaşmazlığınızla ilgili tüm bilgileri bize göndermeniz gerekecektir, böylece bunları ilgili herkesle (işvereniniz dışında) paylaşabiliriz.

Bu konuda size yardımcı olmak için *Tıbbi Rapor Talebi* formunu göndereceğiz. Bu formu imzalamalı ve uzlaşmanız için rapor vermesini istediğiniz her bir sağlık çalışanına vermelisiniz. Sigortacı raporun ya da raporların makul maliyetini öder.

Uzlaşma konferansından önce yapmam gereken başka bir şey var mı?

Uzlaşma konferansınızdan önce şunları yapmanız tavsiye edilir:

- temsilciniz, size destek olan kişi(ler) ve (varsa) avukatınız ile konuşun; ve
- iddianız veya talebiniz hakkında verilen karara neden katılmadığınızı anlatabilmeniz için notlar hazırlayın.

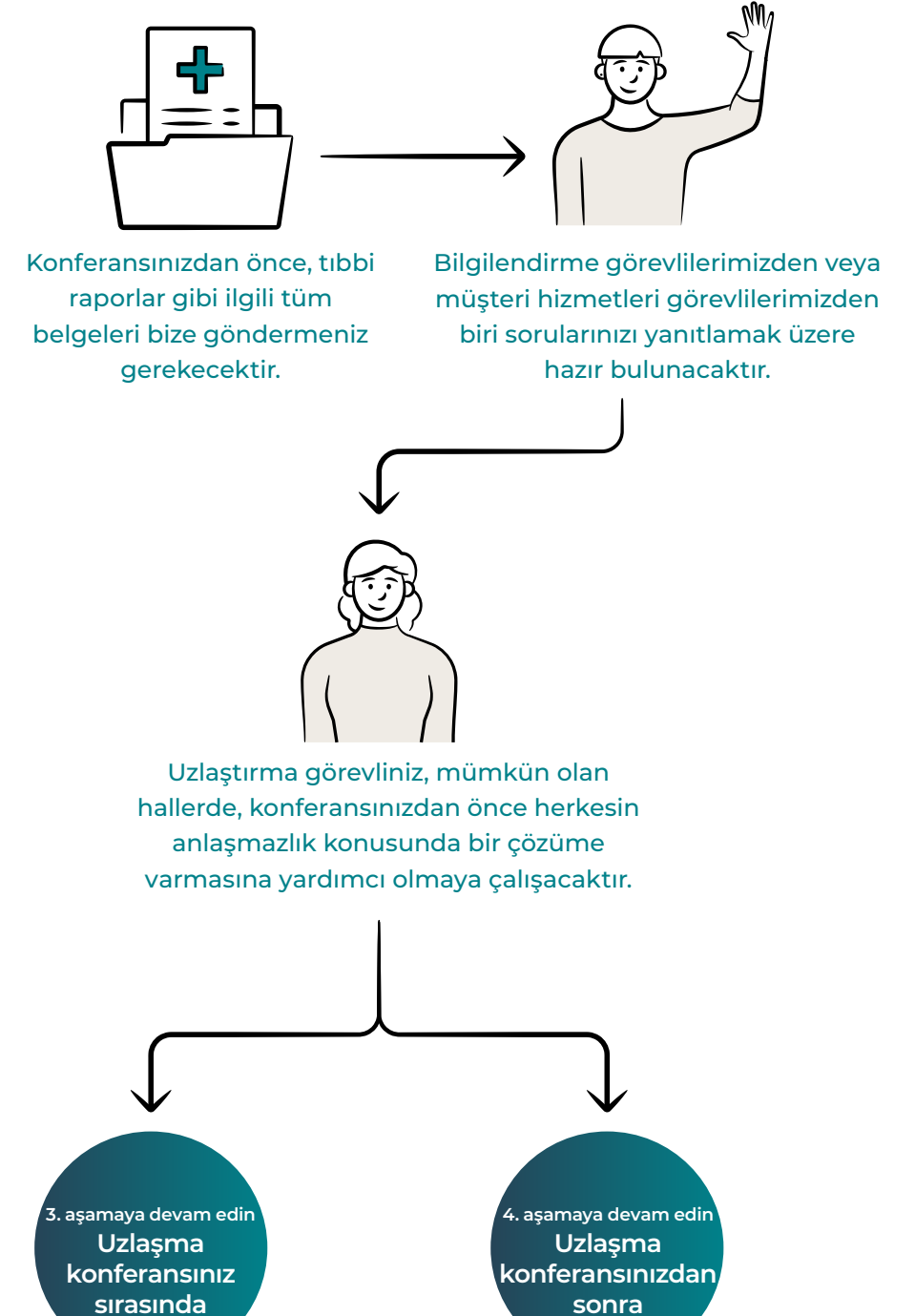
İş Yeri Yaralanma Komisyonu (WIC) uzlaşmamdan önce ne yapacak?

Bir anlaşmazlığın çözümüne yardımcı olmak için uzlaşma konferansınızdan önce yapabileceğimiz bir dizi şey vardır:

- anlaşmazlığa dahil olan kişiler arasında ilgili belgeleri paylaşmak;
- başvurunuzu incelemek ve sizinle görüşmek;
- mümkünse, uzlaşma konferansından önce anlaşmazlığa dahil olan herkesin bir çözüme ulaşmasına yardımcı olmaya çalışmak;
- konferansa yasal bir temsilcinin katılması talebinize cevap vermek; ve
- uzlaşma süreci hakkında aklınıza gelebilecek diğer soruların yanıtlanmasına yardımcı olmak.

Belgeleri neden diğer kişilerle paylaşmam gerekiyor?

Anlaşmazlığa dahil olan herkesin aynı bilgiye sahip olması önemlidir. Bu, karar verme, anlaşmazlık hakkında konuşma ve umuyoruz ki anlaşmazlığın çözülmesine yardımcı olur. Bunun istisnası, sigortacı ile paylaşılacak ancak işvereninizle paylaşılmayacak olan tıbbi kayıtlardır. Buna karşılık, başkalarının da bilgilerini sizinle paylaşmasını bekliyoruz.



Anlaşmazlığınız ortaya çıkmadan önce çözülmezse, bir uzlaşma konferansına katılmanız gerekecektir.

Bir çözüme ulaşılmışsa, size bir *Sonuç Belgesi* verilecektir.

Daha fazlasını öğrenin

Herhangi bir sorunuz varsa veya uzlaşma hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek istiyorsanız, lütfen www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki bilgi formlarımıza bakın, bizi 1800 635 960 numaralı telefondan arayın veya info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderin.

3. Aşama

Uzlaşma konferansınız sırasında

Uzlaşma konferansına kimler katılır?

Konferansı her zaman bir WIC uzlaştırma görevlisi yönetecektir. Uzlaştırma odasında genellikle şu kişiler olacaktır:

- iş yeri yaralanması tazminat talebinizi yöneten sigortacı - genellikle WorkSafe temsilcisi veya kendi kendini sigortalayan olarak adlandırılır;
- işçi temsilcisi veya mutabık kalmamız halinde bir avukat gibi uyuşmazlığa dahil olan herhangi bir temsilci; ve
- size destek olan birisi (her ne kadar sizin adınıza konuşamayacak olsalar da).

İşvereniniz ve bazen de temsilcileri hazır bulunacaktır. Bu kişilerin, gelmeleri durumunda bize önceden haber vermeleri gerekiyor.

Konferans nasıl yapılır?

Konferansın telefonla mı, çevrim içi mi yoksa Çözüm Merkezimizde şahsen mi yapılmasını istediğinizi bize bildirebilirsiniz.

Bazı insanlar için konferans zor olabilir ancak unutmayın; bu, hikayeyi kendi açınızdan anlatabilmeniz için bir fırsattır. Konferansınızda, uzlaştırma görevliniz herkesin konuşma ve birbirlerinin bakış açılarını dinleme fırsatını bulmasını sağlayacaktır.

Herhangi bir nedenle uyuşmazlığınıza dahil olan diğer kişilerle aynı odada bulunamayacaksanız, lütfen bize bildirin.

Konferansta ne olur?

1. Adım: Konferans başlarken

Anlaşmazlığa dahil olan herkes konferansa birlikte katılacaktır - ister telefonla, ister çevrim içi olarak veya Çözüm Merkezimizde şahsen.

2. Adım: Takdim

Konferansınız sırasında, uzlaştırma görevliniz katılan herkesi tanıtacak ve konferansın nasıl işleyeceğini açıklayacaktır.

3. Adım: Konferans sırasında

Uzlaştırma görevlisi herkese konuşma, birbirlerinin bakış açılarını dinleme ve anlaşmazlığınızı tartışma fırsatını verecektir.

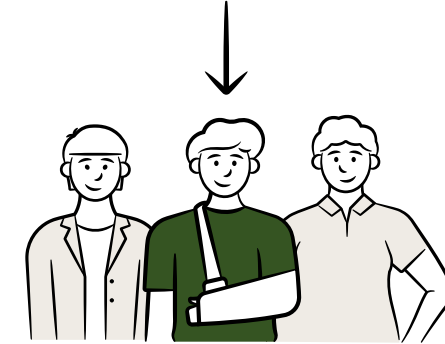
Konferans boyunca uzlaştırma görevliniz sizinle (ve/veya temsilcinizle) ayrı ayrı konuşabileceği gibi sigortacı ve işvereninizle de görüşebilir.

4. Adım: Konferansın sonunda

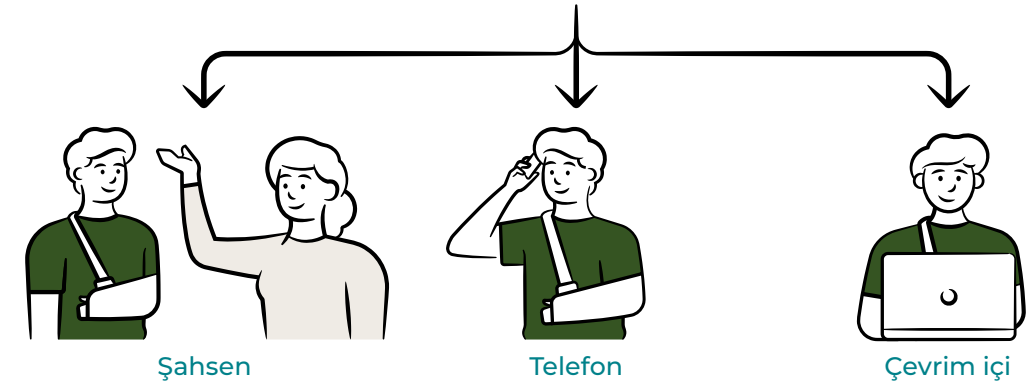
Konferansın sonunda, uzlaştırma görevlisi herkese bir sonraki adımların neler olduğunu bildirecektir.



Uzlaşma konferansında, anlaşmazlığa dahil olan herkes, talebiniz hakkında verilen kararı tartışmak üzere bir araya gelir.



Konferans bir uzlaştırma görevlisi tarafından yürütülecek, genellikle siz, temsilciniz ve bir sigortacıdan oluşacak ve şahsen, telefonla veya çevrim içi olarak yapılabilecektir.



Konferans sırasında uzlaştırma görevliniz herkese konuşma ve birbirlerinin bakış açılarını dinleme fırsatı verecektir.

i Daha fazlasını öğrenin

Herhangi bir sorunuz varsa veya uzlaşma hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek istiyorsanız, lütfen www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki bilgi formlarımıza bakın, bizi 1800 635 960 numaralı telefondan arayın veya info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderin.

4. Aşama

Uzlaşma konferansınızdan sonra

Uzlaşma konferansından sonra ne olacak?

Uzlaşma konferansınızın sonucu sizin bireysel koşullarınıza bağlı olacaktır. Anlaşmazlığınızı çözebilirsiniz veya uzlaştırma görevliniz şunları da yapabilir:

- uzlaşma sürecinizi duraklatabilir;
- anlaşmazlığınızın nasıl çözüleceğine ilişkin tavsiyede bulunabilir;
- anlaşmazlığı çözmek için mevcut diğer seçenekleri görüşebilir; veya
- bir anlaşmaya varamadıysanız *Gerçek Uyuşmazlık Belgesi* düzenleyebilir.

Ayrıca uzlaşma başvurunuzu istediğiniz zaman geri çekebilirsiniz.

Anlaşmazlığımı çözdüysem ne olur?

Herkes anlaşmazlığı çözmeyi kabul ettiyse, varılan anlaşma hakkında düşünmek için biraz zaman ayırabilirsiniz.

Anlaşmayı kabul ettiğinizde, bunu kaydedeceğiz ve size kanıt olarak bir *Sonuç Belgesi* vereceğiz.

Uzlaşma sürecim neden duraklatıldı?

Uzlaştırma görevliniz uzlaşmanızı duraklatabilir. Bu durumda olabilecekler şunlardır:

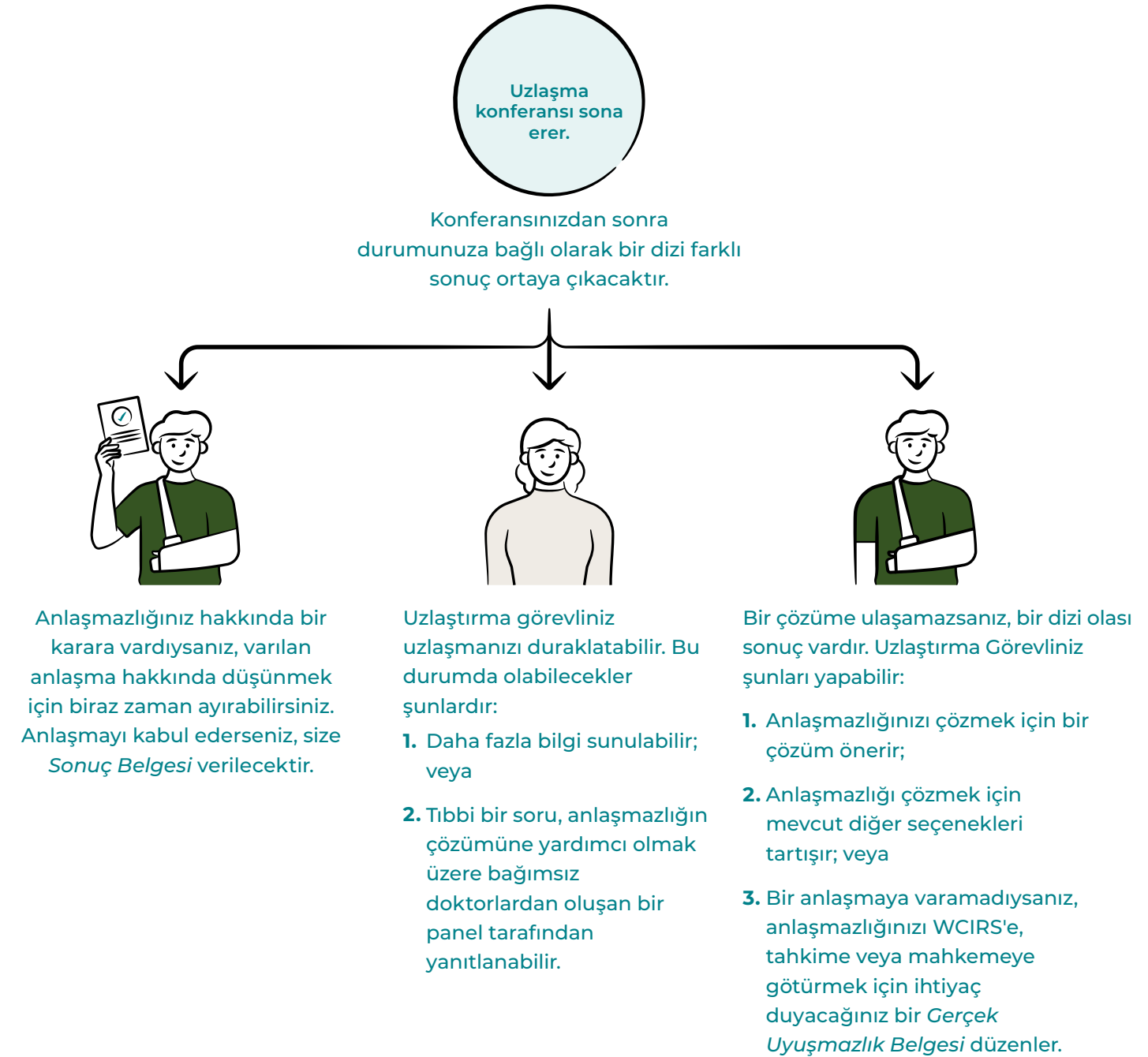
- daha fazla bilgi sunulabilir; veya
- tıbbi bir soru, anlaşmazlığın çözümüne yardımcı olmak üzere bağımsız doktorlardan oluşan bir heyet tarafından yanıtlanabilir.

Anlaşmazlığımı çözememsem ne olur?

Uzlaşmanın sonunda bir çözüme ulaşamadıysanız, bir Uzlaştırma Görevlisi sizinle, aşağıdakiler de dahil olmak üzere, başka hangi seçeneklerin mevcut olduğu hakkında konuşacaktır:

- İşçi Tazminatı Bağımsız İnceleme Programı (WCIRS);
- WIC'nin tahkim servisi veya mahkemesi.

Yukarıdaki seçeneklere erişmek için, bir Uzlaştırma Görevlisinin size *Gerçek Uyuşmazlık Belgesi* vermiş olması gerekir.



Daha fazlasını öğrenin

Herhangi bir sorunuz varsa veya uzlaşma hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek istiyorsanız, lütfen www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki bilgi formlarımıza bakın, bizi 1800 635 960 numaralı telefondan arayın veya info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderin.

Tahkim süreci

1. Aşama	
Tahkim başvurusu	15
2. Aşama	
Tahkim duruşmanızdan önce	17
3. Aşama	
Tahkim duruşmalarınızda	19
4. Aşama	
Tahkim duruşmanızdan sonra	21



1. Aşama Tahkim başvurusu

Anlaşmazlığımı tahkime götürmek zorunda mıyım?

Hayır, ancak tahkime başvurmaya uygunsanız tahkim süreci, anlaşmazlığınızı çözmek için mahkemeye gitmek yerine hızlı, gayriresmî ve uygun maliyetli bir alternatif olabilir. Ayrıca, istemiyorsanız başka bir işlem yapmak zorunda değilsiniz.

Tahkime gidebilir miyim?

Uzlaşma sürecine katıldıysanız ancak anlaşmazlığınız çözülmediyse, aşağıdaki durumlarda anlaşmazlığınızı tahkime götürmeyi seçebilirsiniz:

- yaralanma/sakatlanma tarihiniz 1 Eylül 2022 veya sonrasında;
- Uzlaşma sürecinizden *Gerçek Uyuşmazlık Belgesi* aldıysanız;
- ilgili anlaşmazlık için ayrıca mahkemeye başvurmadıysanız; veya
- anlaşmazlığınızın haftalık ödemeler, tıbbi masraflar, süper emeklilik veya faiz için bir talep içermesi durumunda.

Tahkim için nasıl başvurabilirim?

İlk adım, *Tahkim için Sevk* formunu doldurmak ve uzlaşmadan *Gerçek Uyuşmazlık Belgenizi* aldıktan sonra 60 gün içinde bize göndermektir. Bu formu, internet sitemiz olan www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki 'Tahkim Kaynakları' bölümünün altında bulabilirsiniz.

Doldurulmuş tüm formları şu adrese gönderin:

- arbferral@wic.vic.gov.au;
- GPO BOX 251, Melbourne 3001; veya
- Level 1, 215 Spring St, Melbourne adresine şahsen teslim edin

Daha fazlasını öğrenin

Herhangi bir sorunuz varsa veya tahkim hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek istiyorsanız, lütfen www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki bilgi formlarımıza bakın, bizi 1800 635 960 numaralı telefondan arayın veya info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderin.

Başvuru için daha fazla zamana ihtiyacım olursa ne olur?

Tahkim Başvurusu formunu tamamlamak için 60 günden daha fazla süreye ihtiyacınız olduğunu düşünüyorsanız, bize bir *Süre Uzatımı* formu göndererek süre uzatımı için başvurabilirsiniz. Bu formu, internet sitemiz olan www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki 'Tahkim Kaynakları' bölümünün altında bulabilirsiniz.

Benim yerime başkası başvurabilir mi?

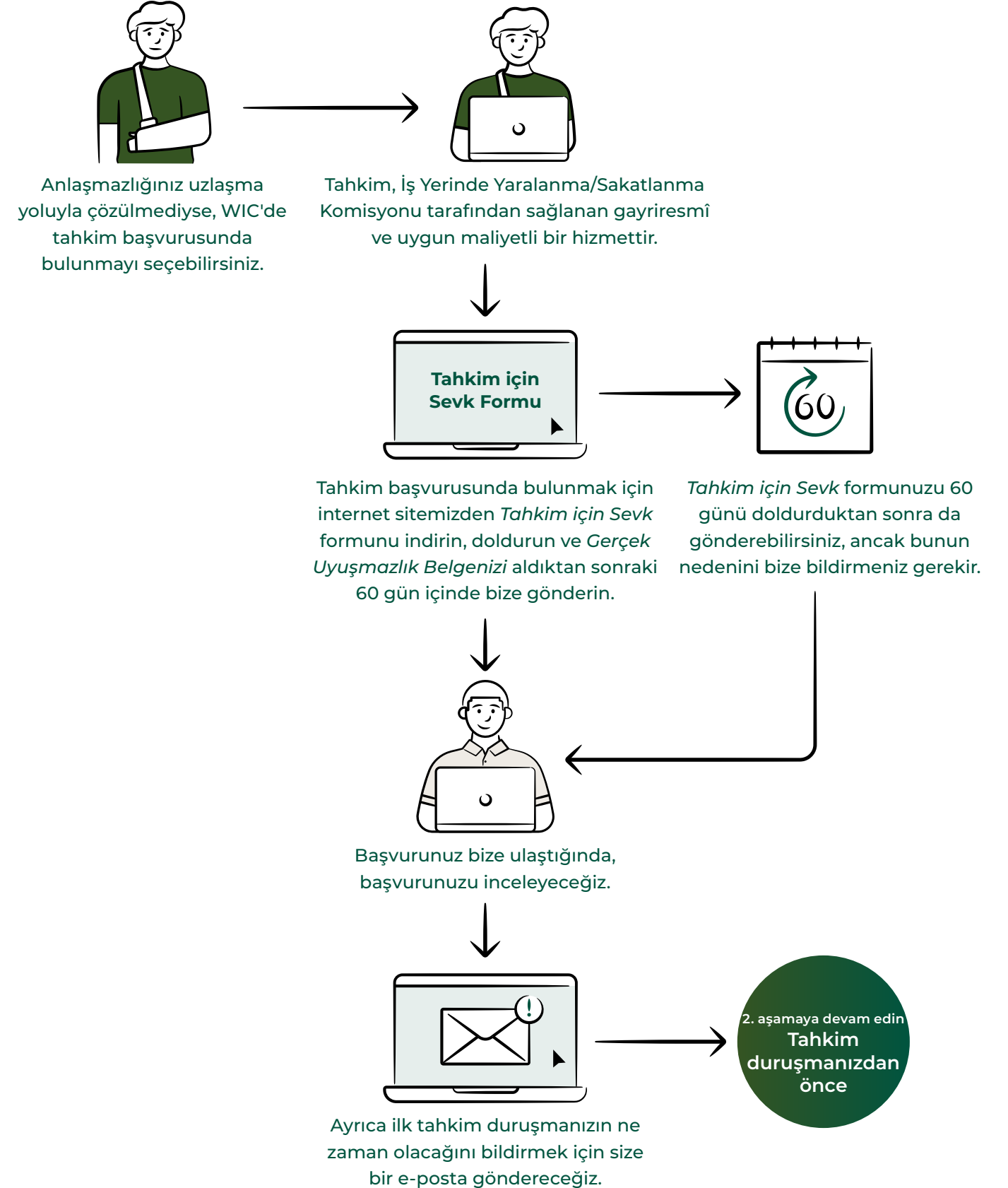
Evet, izniniz olduğu sürece bir kişi sizin adınıza tahkim başvurusunda bulunabilir. Ayrıca, formdaki soruları doğru bir şekilde yanıtlayabilmeleri için o kişiye doğru bilgileri vermelisiniz.

Tahkim başvurumun başarılı olup olmadığını ne zaman öğreneceğim?

Başvurunuzu aldıktan sonra inceleyeceğiz ve başvurunuzun kabul edildiğini ve ilk tahkim duruşmanızın ne zaman yapılacağını bildirmek için mümkün olan en kısa sürede sizinle iletişime geçeceğiz. Başvurunuz başarılı olmazsa, anlaşmazlığınızı çözmek için yine de mahkemeye gidebilirsiniz.

Tahkim ile ilgili masraflar ne olacak?

Tahkim süreci boyunca, anlaşmazlığa dahil olan herkes kendi masraflarını ödemek zorundadır. Lehinize nihai bir karar verirse, sigortacı masraflarınızı ödeyecektir, aksi takdirde tahkim masraflarınızın ödenmesini talep edemezsiniz. Tahkiminizin sonucu ne olursa olsun, karar sigortacıların lehine olsa bile sigortacılar kendi masraflarını da ödemek zorundadır.



2. Aşama Tahkim duruşmanızdan önce

Tahkim duruşmamdan önce ne yapmam gerekiyor?

Tahkim duruşmanıza hazırlanmanız için size zaman verilecektir. Bu süre zarfında, sizin doldurmanız veya temsilciniz tarafından doldurulması gereken formlar şunlardır:

- tıbbi raporlar gibi ilgili belgeleri sunmanıza yardımcı olacak olan *Duruşma Öncesi Bilgi* formu,
- duruşmanınıza hangi tanıkların katılmasını istediğinizi bize bildirecek olan *Tanık* formu; ve
- Henüz sunmadığınız ilgili kanıtları göndermeniz için *Kanıt* formu.

Ayrıca, tıbbi raporlarınız da dahil olmak üzere ilgili tüm bilgileri bize göndermeniz gerekecektir, böylece bunları anlaşmazlığa dahil olan herkesle (işvereniniz dışında) paylaşabiliriz.

Duruşma Öncesi Bilgi formunuzla ilgili herhangi bir sorunuz varsa, iletişim bilgileri sevk kabul mektubunuzda yer alan duruşma destek görevlinizle iletişime geçin.

İlk tahkim duruşmamdan önce başka ne yapabilirim?

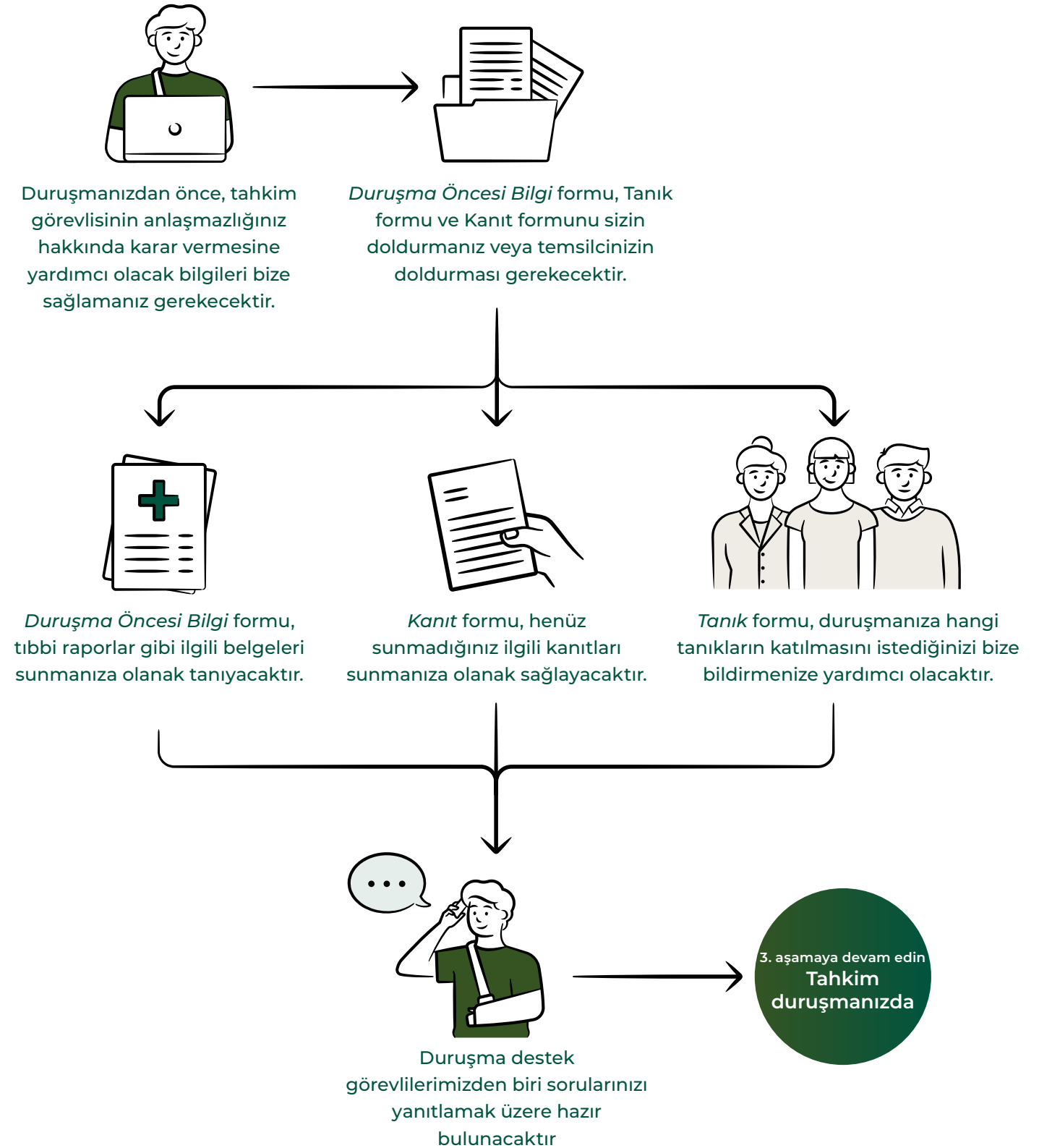
Tahkim duruşmanızdan önce şunları yapmak da iyi bir fikirdir:

- temsilcinizle, destekçinizle/ destekçilerinizle ve bir avukatla (varsa) konuşun;
- anlaşmazlığınızla ilgili soruları yanıtlamak için hazırlanın; ve
- Size gönderdiğimiz ve uyuşmazlığın her iki tarafının sunduğu, duruşmanızla ilgili tüm belgeleri içeren dijital Tahkim Defterini inceleyin.

Duruşma Öncesi Bilgi formunuzla ilgili herhangi bir sorunuz varsa, iletişim bilgileri sevk kabul mektubunuzda yer alan duruşma destek görevlinizle iletişime geçin. Ayrıca anlaşmazlığa dahil olan diğer herkesten aldığımız tüm bilgilerin bir kopyasını da alacaksınız.

Belgeleri neden paylaşmam gerekiyor?

Uyuşmazlığa dahil olan herkesin aynı bilgilere sahip olması önemlidir. Böylece tahkim görevlisinin hangi bilgileri dikkate alacağını farkında olurlar.



i Daha fazlasını öğrenin

Herhangi bir sorunuz varsa veya tahkim hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek istiyorsanız, lütfen www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki bilgi formlarımıza bakın, bizi 1800 635 960 numaralı telefondan arayın veya info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderin.

3. Aşama

Tahkim duruşmalarınızda

Tahkim duruşmasına kimler katılır?

Duruşmayı her zaman bir WIC tahkim görevlisi yönetecektir. Bir duruşmada genellikle şu kişiler olacaktır:

- iş yeri yaralanması tazminat talebinizi yöneten sigortacı - genellikle WorkSafe temsilcisi veya kendi kendini sigortalayan olarak adlandırılır;
- anlaşmazlığa dahil olan herhangi bir temsilci, örneğin bir işçi temsilcisi veya mutabık kalmamız halinde bir avukat;
- bir destek görevlisi (sizin adınıza konuşamayacak olsalar da); ve
- kanıt sunması onaylanan herhangi bir kişi.

İşvereniniz ve bazen de temsilcileri hazır bulunacaktır. Bu kişilerin, gelmeleri durumunda bize önceden haber vermeleri gerekiyor.

Bir duruşma nasıl yapılır?

İlk duruşmanız çevrim içi olarak veya telefonla yapılacaktır. Bundan sonraki duruşmalar, bunun mümkün olmaması için bir neden olmadığı sürece Çözüm Merkezimizde şahsen yapılacaktır, bu durumda duruşmanın çevrim içi veya telefonla yapılması konusunda sizinle konuşacağız.

İlk duruşmada ne olur?

1. Adım: İlk duruşmanızın başında

Bir duruşma destek görevlisi, uyuşmazlığa dahil olan herkesin ilk tahkim duruşmasına birlikte katılmasını sağlayacaktır - ister telefonla ister çevrim içi olsun. Duruşma, tahkim görevliniz katıldığında başlayacaktır.

2. Adım: Takdim

Tahkim görevlisi, katılan herkesi tanıttak ve duruşmanın nasıl yürütüleceğini açıklayacaktır.

3. Adım: İlk duruşma sırasında

İlk duruşmada tahkim görevlisi, anlaşmazlığın daha iyi anlaşılması için anlaşmazlığa dahil olan herkesle mevcut konular hakkında konuşacaktır.

4. Adım: İlk duruşmanın sonunda

İlk duruşmanın sonunda, size ve diğer taraflara hangi bilgilerin verilmesi gerektiğinin yanı sıra bir sonraki duruşmanın tarihi de belirlenecektir.

Bundan sonraki duruşmalarda ne olacak?

1. Adım: Bir sonraki duruşmanızın başında

Çözüm Merkezimize geldiğinizde, duruşma destek görevliniz sizi toplantı odalarımızdan veya dinlenme alanından alacak ve tahkim odasına götürecektir. Tahkim gayriresmî bir ortam olsa da, masanın hangi tarafında oturmanız gerektiğini size bildireceğiz.

2. Adım: Takdim

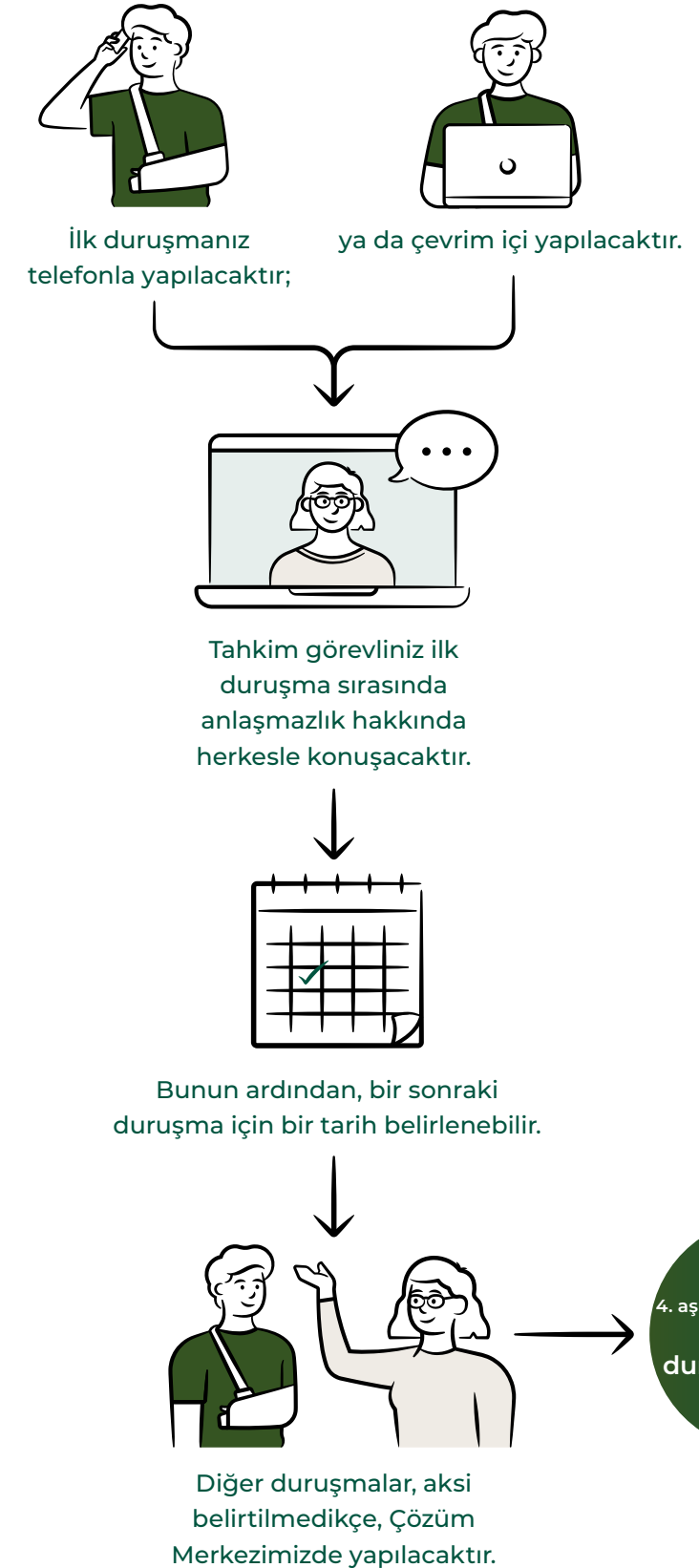
Tahkim görevlisi, katılan herkesi yeniden tanıttak ve duruşmanın nasıl yürütüleceğini açıklayacaktır.

3. Adım: Duruşma sırasında

Bu duruşmada, anlaşmazlığa dahil olan herkese davalarını tahkim görevlisine sunma fırsatı verilecektir. Tahkim görevlisi, nihai kararını verebilmek için tüm meseleleri, iddiaları ve kanıtları (tanıklardan gelenler de dahil olmak üzere) değerlendirecektir.

4. Adım: Diğer duruşmanın sonunda

Duruşmanın sonunda, tahkim görevlisi herkese bir sonraki adımın ne olduğunu bildirecektir.



i Daha fazlasını öğrenin

Herhangi bir sorunuz varsa veya tahkim hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek istiyorsanız, lütfen www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki bilgi formlarımıza bakın, bizi 1800 635 960 numaralı telefondan arayın veya info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderin.

4. Aşama

Tahkim duruşmanızdan sonra

Tahkim duruşmamdan sonra ne olacak?

Tahkim duruşmanızın sonucu bireysel koşullarınıza bağlı olacaktır. Tahkim görevliniz şunları yapabilir:

- anlaşmazlığınız hakkında nihai bir karar verebilir;
- tahkiminizi duraklatabilir; veya
- anlaşmazlığınızı uzlaşmaya geri gönderebilir.

Ayrıca tahkim başvurunuzu istediğiniz zaman geri çekebilirsiniz.

Anlaşmazlığım hakkında nihai bir karar verildiğinde ne olur?

Duruşmanızın sonunda, tahkim görevliniz anlaşmazlığınız hakkında nihai bir karar verip vermeyeceğini (biz buna tespit diyoruz) size bildirecektir. Bu nihai kararı duruşmanızdan 14 gün sonra alacaksınız.

Herkes, *Tespit Belgesi* ile belgelenecek olan ve kararın neden verildiğine dair yazılı bir açıklamanın eşlik ettiği bu nihai karara uymak zorundadır.

Neden başka bir duruşma ayarlandı?

Tahkim görevliniz başka bir duruşma düzenleyebilir veya duruşmaya ara verebilir. Bu durumda olabilecekler şunlardır:

- daha fazla bilgi sunulabilir; veya
- tıbbi bir soru, tahkimin ilerlemesine yardımcı olmak için bağımsız doktorlardan oluşan bir panel tarafından yanıtlanabilir.

Nihai kararın verilmediği durumlar var mı?

Bazen - eğer herkes aynı fikirdeyse - daha fazla uzlaştırmamanın faydası olabilir veya kaydedilmesi gereken bir anlaşmaya varmış olabilirsiniz. Bu durumlarda, anlaşmazlığınız, varılan bir çözümün sonuçlandırılması ve kaydedilmesi için uzlaşmaya sevk edilecektir.

Sonucu kabul etmezsem ne olur?

Taraflardan birinin karardan memnun olmaması durumunda temyize gidebilecekleri sınırlı koşullar vardır. Kararlarımız tüm taraflar için bağlayıcıdır. Bir kararın 'bağlayıcı' olması, tüm tarafların karara uyması gerektiği anlamına gelir. Taraflardan biri kararı temyize götürmek isterse, Victoria Yüksek Mahkemesine başvurabilir.

Tahkim başvurum reddedildi, bu ne anlama geliyor?

Bir tahkim görevlisi anlaşmazlığınızı reddedebilir, bu durumda tahkim nihai bir karar verilmeden sona erer. Bu, artık tahkime katılamayacak durumdaysanız veya tahkim görevliniz nihai kararını vermeden önce bir anlaşma yaptıysanız gerçekleşebilir. Bir anlaşmazlığı reddettiğimizde, uyuşmazlığa dahil olan herkese *Tahkim Reddi Belgesi* göndeririz.

Anlaşmazlığım tekrar uzlaşmaya ne zaman sevk edilebilir?

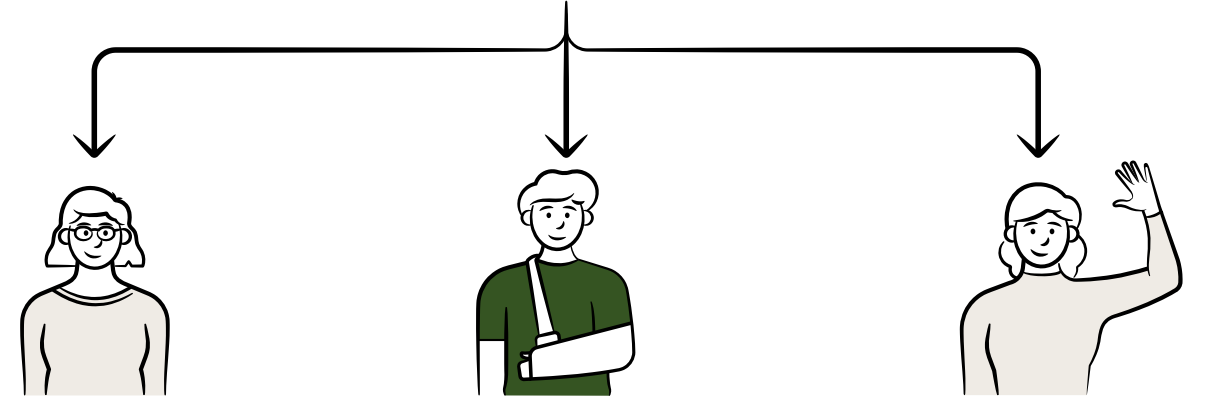
Tekrar uzlaşma sürecine girmek, tahkim yoluyla mümkün olmayan bir şekilde taraflara yardımcı olabilir. Bir uyuşmazlık tekrar uzlaşmadan fayda sağlayacaksa, daha fazla istişare için sevk edilebilir. Anlaşmazlığa dahil olan herkes de bu yönlendirmeyi kabul etmelidir.

Bu adımın avantajı, uzlaştırmacı görevlisinin aşağıdakileri yapabilmesine olanak sağlamasıdır:

- anlaşmazlığı çözmek için seçenekleri tartışmanıza yardımcı olmak;
- uyuşmazlığın belirli bir şekilde çözülebilmesi için bir tavsiyede bulunmak; veya
- bir anlaşmayı yazılı hale getirmek.



Tahkim duruşmanızın sonunda bir dizi sonuç ortaya çıkabilir.



Tahkim görevlisi, 14 gün sonra yazılı olarak alacağınız nihai bir karar verebilir.

Tahkim görevliniz başka bir duruşma düzenleyebilir veya duruşmaya ara verebilir. Bu durumda olabilecekler şunlardır:

1. daha fazla bilgi sunulabilir; veya
2. tıbbi bir soru, tahkimin ilerlemesine yardımcı olmak için bağımsız doktorlardan oluşan bir panel tarafından yanıtlanabilir.

Anlaşmazlığın sonuçlandırılması ve bir çözüme ulaşıldığının kaydedilmesi için tekrar uzlaşmaya sevk edilebilirsiniz.



Daha fazlasını öğrenin

Herhangi bir sorunuz varsa veya tahkim hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek istiyorsanız, lütfen www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki bilgi formlarımıza bakın, bizi 1800 635 960 numaralı telefondan arayın veya info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderin.



Daha fazla bilgi için

Kendi uyuşmazlığınızla ilgili olarak uzlaşma ve tahkim yolları hakkında daha fazla bilgi edinmek için www.wic.vic.gov.au internet sitemizi ziyaret edebilir, info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderebilir veya 1800 635 960 numaralı telefondan bize ulaşabilirsiniz.